Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1956)
Heft: 2

Artikel: Die Stoff- und Kostümsammlung der Textilfachschule Zürich
Autor: Itten, Johannes
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-792919

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Stoff- und Kostümsammlung der Textilfachschule Zürich

von Dir. Johannes Itten

AN DER TEXTILFACHSCHULE ZÜRICH

Die Textilfachschule Zürich wird in diesem Sommer den 75. Jahrestag ihrer Gründung feiern. In unserer nächsten Nummer werden wir auf dieses Jubiläum und dessen Begehung zurückkommen. In der Zwischenzeit möchten wir unsere Leser über einen besonderen Aspekt der Textilfachschule, nämlich ihre Gewebesammlung durch nachfolgenden Aufsatz orientieren.

Die Redaktion

Tissu péruvien avec animaux stylisés ; env. 500 av. J.-C.
Peruvian fabric with stylised animals ; circa 500 B.-C.
Tela peruviana con animales estilizados ; aprox. 500 a. J. C.
Peruanisches Gewebe mit stilisierten Tieren, ca. 500 v. Chr.

Photo Wolgensinger

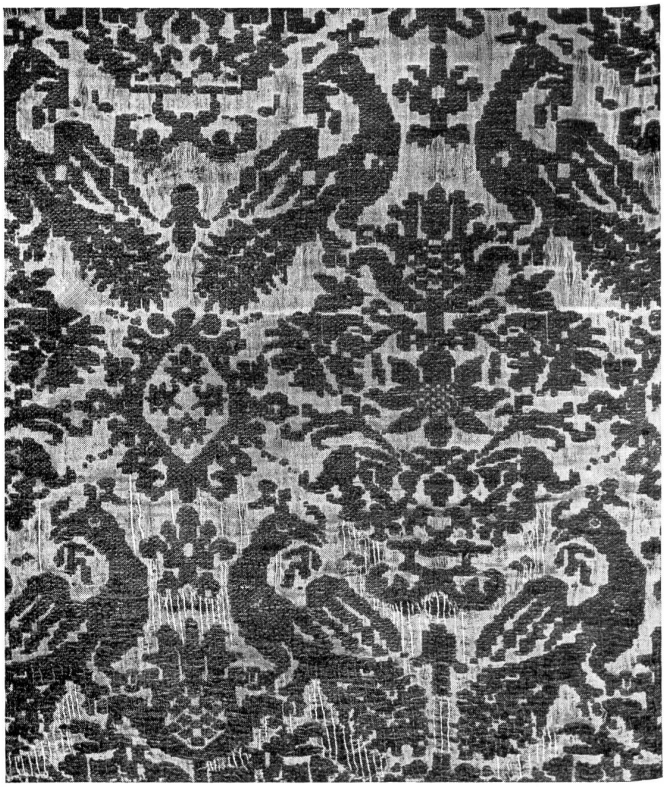
Die Zürcherische Seidenindustrie gründete im Jahre 1881 die Seidenwebschule und nach kurzer Zeit wurde derselben eine Sammlung von Textilien angeschlossen. Der Grundstock stammte aus den Sammlungen des Prälaten F. Bock in Aachen und Dr. Forrer in Strassburg. Dem Zweck der Schule entsprechend wurde das Hauptinteresse den Seidengeweben zugewandt. Für die Veranschaulichung der Technik und der Musterungsbilder ist es nicht notwendig, grosse Prachtstücke zu erwerben, denn zwei bis drei Rapporte genügen für den Unterricht.

Die Sammlung umfasst heute rund 1650 Gewebe, 57 Paramente aus dem Kloster Gnadental (Kt. Aargau), 138 Stickereien und gegen 100 Muster- und Skizzenbücher. Im Jahre 1948 konnten wir die Sammlung von Kostümen aus den letzten 100 Jahren, welche Frau Grete Trapp gesammelt hatte, ankaufen.

Unsere ältesten Stücke (33 Gewebefragmente aus Gräbern Altägyptens 4000-525 v. Chr.) kamen 1894 zu uns. Hauptgruppen der Sammlung bilden die italienischen Samte und Seidenbrokate aus dem 16.-18. Jahrhundert und die Lyoner und Zürcher Seidengewebe aus dem 19. und 20. Jahrhundert.

Wir sind bestrebt, sowohl durch Ankäufe historisch interessanter Stücke, als auch technisch oder künstlerisch bemerkenswerter Beispiele aus den heutigen Kollektionen, unsere Sammlung ständig zu erweitern. Für die Entwerfer der Seidenindustrie ist sie eine nützliche Quelle der Anregung geworden.

Velours de soie italien rouge foncé, XVIe siècle.
Italian dark red silk velvet, 16th century.
Terciopelo de seda italiano, rojo oscuro ; siglo XVI.
Dunkelroter Seidensamt, Italien 16. Jahrh.



Tissu double italien : taffetas de soie jaune avec coton bleu, XVIIe siècle.
Italian double fabric : yellow silk taffeta and blue cotton, 17th century.
Tejido italiano doble : Tafetán de seda con algodón azul ; siglo XVII.
Doppelgewebe, gelber Seidentaffet mit blauer Baumwolle, Italien, 17. Jahrh.

Tissu de soie pour gilet ; milieu du XVIIIe siècle.
Silk waistcoat fabric, middle 18th century.
Tejido de seda para chalecos. Mediados del siglo XVIII.
Seidener Westenstoff, Mitte 18. Jahrh.

Voile de calice, France, seconde moitié du XVIIIe siècle.
French chalice veil, second half of the 18th century.
Velo para cáliz, Francia. Segunda mitad del siglo XVIII.
Kelchtuch, Frankreich, 2. Hälfte 18. Jahrh.

Photos Wolgensinger

1

2

1. Brocatelle de soie de Lyon ; 1880/1890 environ.

   Lyons silk brocatelle of the 1890's.

   Brocatela de seda de Lyon de Francia. Aprox. 1880/1890.

   Seidenbrokatelle, Lyon um ca. 1880/1890.

2. Damas pure soie ; Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil, 1900.

   Pure silk damask ; Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil, 1900.

   Damasco pura seda ; Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil, 1900.

   Reinseidener Damast ; Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil, 1900.

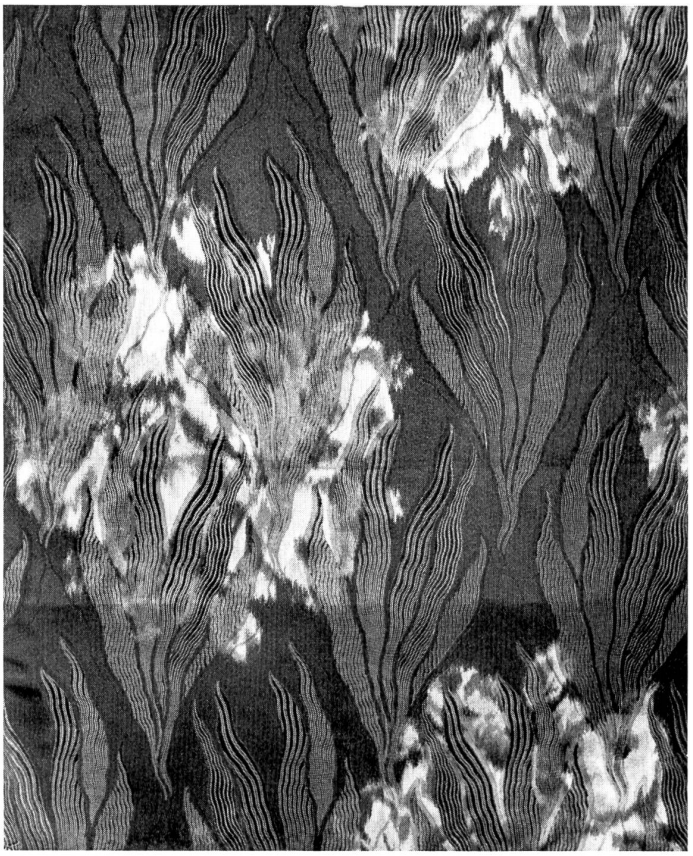
3. Satin chiné façonné tout soie ; Siber & Wehrli S. A., Zurich, 1925/1926.

   All silk figured chiné satin ; Siber & Wehrli Co. Ltd., Zurich, 1925/1926.

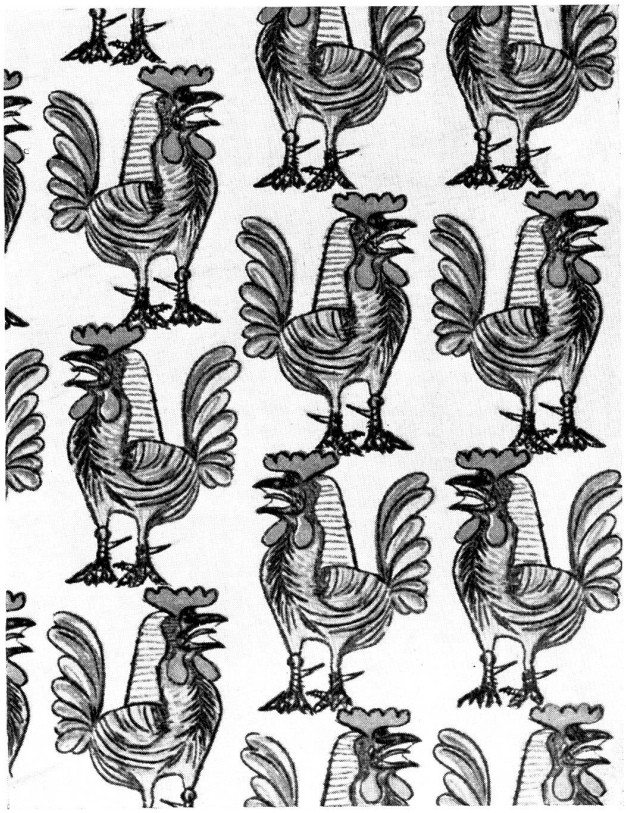
   Raso chiné labrado todo seda ; Siber & Wehrli S. A., Zurich.

   Reinseidener, fassonierter Satin mit Kettdruck ; Siber & Wehrli A.-G., Zürich, 1925/1926.

Photos Wolgensinger



3



Tissu de coton contemporain, impression américaine d'après un dessin de Picasso.

Contemporary cotton fabric, American print from a Picasso design.

Tela de algodón contemporáneo, estampación americana según un dibujo de Picasso.

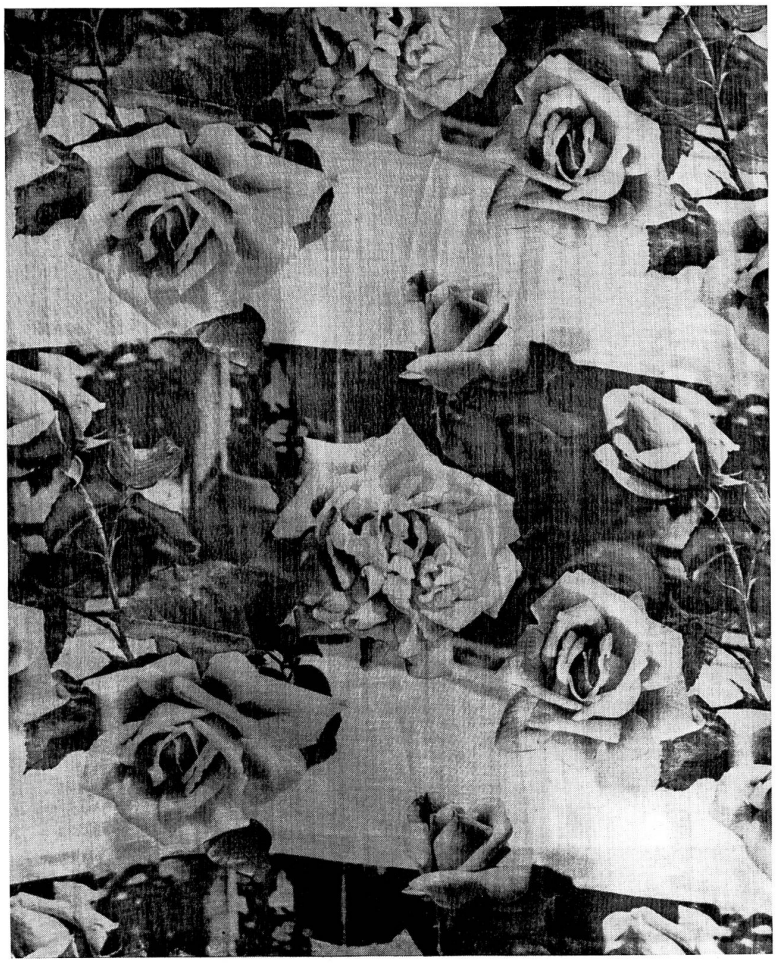
Zeitgenössischer amerikanischer Baumwolldruck, nach einem Entwurf von Picasso.

« Polype », mouchoir de tête d'après Calder.

« Polype », a square with a Calder design.

« Polype », pañuelo de cabeza según Calder.

Kopftuch « Polyp » nach einem Entwurf von Calder.



Roses : impression mécanique sur organza d'un montage photographique de Mme Anneliese Itten, selon un procédé suisse original de Heberlein & Co. S. A., Wattwil.

Roses : machine print on organza of a photographic montage by Mrs. Anneliese Itten, according to an original Swiss process of Heberlein & Co. Ltd., Wattwil.

Rosas : estampación mecánica sobre organza de una composición gráfica de Anneliese Itten, por procedimiento suizo original de Heberlein & Co. S. A., Wattwil.

Rosen, Photomontage von Frau Anneliese Itten, auf Organza bedruckt mit einem mechanischen schweizerischen Originalverfahren der Fa. Heberlein & Co. A.-G., Wattwil.

Photos Wolgensinger